



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 476

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1965

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 476

1963

I. Nos. 6898-6910

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 10 September 1963 to 18 September 1963*

	<i>Page</i>
No. 6898. New Zealand and Western Samoa:	
Exchange of letters constituting an agreement relative to the inheritance of international rights and obligations by the Government of Western Samoa. Apia, 30 November 1962	3
No. 6899. United States of America and Colombia:	
Agreement for co-operation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 9 April 1962	9
No. 6900. United States of America and Belgium:	
Agreement concerning certain communications facilities. Signed at Brussels, on 19 April 1963	29
No. 6901. United States of America and El Salvador:	
Agricultural Commodity Agreement. Signed at Washington, on 7 May 1963	35
No. 6902. United States of America and India:	
Agricultural Commodity Agreement. Signed at Washington, on 9 May 1963	43
No. 6903. United Nations Special Fund and Burundi:	
Agreement concerning assistance from the Special Fund. Signed at Usunbura, on 22 August 1963	49
No. 6904. United States of America and Brazil:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to radiobiological equipment for use by the Institute of Biophysics of the University of Brazil (with Memorandum dated 28 January 1963). Rio de Janeiro, 10 October 1962 and 29 March 1963	67

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 476

1963

I. Nos 6898-6910

TABLE DES MATIÈRES

1

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 10 septembre 1963 au 18 septembre 1963*

	<i>Pages</i>
N° 6898. Nouvelle-Zélande et Samoa-Occidental:	
Échange de lettres constituant un accord relatif à la succession du Gouvernement du Samoa-Occidental à des droits et obligations d'ordre international. Apia, 30 novembre 1962	3
N° 6899. États-Unis d'Amérique et Colombie:	
Accord de coopération concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles. Signé à Washington, le 9 avril 1962	9
N° 6900. États-Unis d'Amérique et Belgique:	
Accord concernant certaines installations de communication. Signé à Bruxelles, le 19 avril 1963	29
N° 6901. États-Unis d'Amérique et Salvador:	
Accord relatif aux produits agricoles. Signé à Washington, le 7 mai 1963	35
N° 6902. États-Unis d'Amérique et Inde:	
Accord relatif aux produits agricoles. Signé à Washington, le 9 mai 1963	43
N° 6903. Fonds spécial des Nations Unies et Burundi:	
Accord relatif à une assistance du Fonds spécial. Signé à Usumbura, le 22 août 1963	49
N° 6904. États-Unis d'Amérique et Brésil:	
Échange de notes constituant un accord relatif à du matériel de radiobiologie destiné à l'Institut de biophysique de l'Université du Brésil (avec Mémoire en date du 28 janvier 1963). Rio de Janeiro, 10 octobre 1962 et 29 mars 1963	67

	<i>Page</i>
No. 6905. United States of America and Colombia:	
Air Transport Agreement (with annexes and exchange of notes). Signed at Bogotá, on 24 October 1956	77
No. 6906. United States of America and Thailand:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the establishment and operation of a SEATO Clinical Research Center as a project in a Medical Program in Thailand (with Memorandum of Understanding dated 28 March 1963). Bangkok, 1 and 25 April 1963	115
No. 6907. United States of America and Israel:	
Exchange of notes (with annex) constituting an agreement relating to a school feeding program. Tel Aviv, 28 February 1963, and Jerusalem, 21 March 1963	131
No. 6908. International Bank for Reconstruction and Development and Panama:	
Guarantee Agreement— <i>Central Provinces Electrification Project</i> (with related letter, annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement between the Bank and the Instituto de Recursos Hidráulicos y Electrificación). Signed at Washington, on 14 September 1962	153
No. 6909. International Bank for Reconstruction and Development and Cyprus:	
Guarantee Agreement— <i>Power Project</i> (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement between the Bank and the Electricity Authority of Cyprus). Signed at Washington, on 17 April 1963	185
No. 6910. International Bank for Reconstruction and Development and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:	
Guarantee Agreement— <i>Singapore Power Project</i> (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement between the Bank and the State of Singapore). Signed at Washington, on 16 May 1963	211
 ANNEX A. <i>Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations</i>	
No. 29. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Costa Rica relating to a military mission to Costa Rica. Signed at Washington, on 10 December 1945:	
Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement, as amended and extended. San José, 16 and 17 May 1962	246

	<i>Pages</i>
N° 6905. États-Unis d'Amérique et Colombie:	
Accord relatif aux transports aériens (avec annexes et échange de notes). Signé à Bogota, le 24 octobre 1956	77
N° 6906. États-Unis d'Amérique et Thaïlande:	
Échange de notes constituant un accord relatif à la création et à la gestion d'un Centre de recherche clinique de l'OTASE dans le cadre d'un Pro- gramme médical en Thaïlande (avec Mémoire d'accord en date du 28 mars 1963). Bangkok, 1 ^{er} et 25 avril 1963	115
N° 6907. États-Unis d'Amérique et Israël:	
Échange de notes (avec annexe) constituant un accord relatif à un programme d'alimentation scolaire. Tel Aviv, 28 février 1963, et Jérusalem, 21 mars 1963	131
N° 6908. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Panama:	
Contrat de garantie — <i>Projet relatif à l'électrification des provinces du centre</i> (avec lettre connexe et, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt entre la Banque et l'Instituto de Recursos Hidrául- licos y Electrificación). Signé à Washington, le 14 septembre 1962	153
N° 6909. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chypre:	
Contrat de garantie — <i>Projet relatif à l'énergie électrique</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt entre la Banque et l'Électricité de Chypre (Electricity Authority of Cyprus)). Signé à Washington, le 17 avril 1963	185
N° 6910. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:	
Contrat de garantie — <i>Projet relatif à l'énergie électrique — Singapour</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt entre la Banque et l'État de Singapour). Signé à Washington, le 16 mai 1963	211
 ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies	
N° 29. Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Costa-Rica relatif à l'envoi d'une mission militaire au Costa-Rica. Signé à Washington, le 10 dé- cembre 1945:	
Échange de notes constituant un accord prorogeant l'Accord susmentionné, déjà modifié et prorogé. San José, 16 et 17 mai 1962	248